

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

**The Kung Sheung**  
**Daily News**

號四第字電報本館電話總局港九島嶼  
刊每張銀一分一仙二五仙六日五元月廿四部郵

司公限有報日商中：印承及印費  
號十北坡分仔路海香

全部電訊號碼

編輯部及採訪部：5-283378—80（三線）  
經理室：5-285121—3（三線）  
營業部：5-279307、5-280708  
印刷部事務處：5-225495、5-221236  
號二六箱路五七寺大號號報代

五份每張大紙出日  
(張人一幅版除外)  
號八二第及經理行

【波昂卅日路透社電】經濟部長貝爾曼與美國經濟學家森羅遜的談話在今日被引述稱，美國經濟在一九八一年的上半年內可能再走下坡，而其復甦的進度可能會非常緩慢。

森羅遜博士在接受一份西德金融週刊的

不滿鄧派批毛迫華國鋒下台

葉劍英又拂袖離下  
南下居穗不問政事

最後消息

七條大漢  
搶兩警槍

【本報訊】彌羅崗高士打道二七九號地下金庫竊酒吧，今日凌晨一時許發生，宗劫及探員被盜去佩槍案。七名劫匪闖入上址行劫，以利刀及手槍指嚇酒吧內顧客及職員；宗劫，適有兩名探員進入後，即被把風之持匪匪指嚇，一同洗劫，並奪去兩探員之佩槍，得手後跳上二樓的士逃去無踪。案中有一探員及兩顧客被打傷，事後被送治。

重慶會議已告結束  
華國鋒命運仍未  
對毛澤東結束論功  
多

卜過方

包括他的成就，及在文革中所犯下的錯誤等，亦在會議中，亦討論中共的經濟計劃，該會議在翌日結束。

該報援引越消息來源，一年或更赤字。

預算赤字。該會議在十

訊)在北平舉行的「中央工作部集會會議」中，判定毛澤東是「功多過重」，這項報告是由一派派員在週二一報揭發。該報亦透露該會議亦要求未來減少財政赤字。

黨心動搖。該會議中，中所得的計劃過份雄心勃勃。

該報說明會議結果，

【紐約廿九日美聯電】美國人週一在電上再進一步看見一些住在伊斯坦的人質，包括一名婦女，她說，至一些入質最近將被移往一個新的及「可愛」的地點。

年來受到阻碍，這歸咎于某些領導人政策過份激烈。它說北平會致力於貿易平衡，及在八一

【台北二十四日中央社電】入出境管理局今天發表聲明，指出：「自抗戰以來，我政府對於入境之難民，均予優待，並發給難民證，以資保護。惟近有不法之徒，利用此證，勾結奸商，在境內從事非法活動，甚至勾結匪特，從事破壞。為維護治安，並保護難民之合法權益，本局決定，自即日起，凡持難民證入境之難民，必須在入境後二十四小時內，向本局申報，並領取難民證。逾期不報者，將取消其難民資格，並送交有關機關處理。此項規定，自即日起施行。」

七十二小時過境規定，自七十年實施。

境管局指出，旅客由甲地前往，原規定可不辦出境証在台灣停留內出境。今年十月慶典期間，由

多，自十月一日起到十二月三十一日止，暫停實施三個月，從七十年元月一日起恢復辦理。

的通訊社形容牠欲成爲「女皇帝」，

## 提審完結十惡

**明年美經濟續衰退  
復甦進度將極緩慢**

列根會達成減稅增軍費目標

他說，問題是如  
消費過度膨脹而不  
能停下來。

羅斯福博士指出  
果利根要消除失業  
率百分之十過半的  
話，他將要求利率  
個月開始便以二厘  
四和六—保險公司  
四年在市場獲得者

院院的經濟學教授，曾經獲得一九七  
三至三三。不過我們有可能在明年的  
季中達到一次重新開始的經濟衰退  
的。上層的候任總統胡奴列根的新政府  
而可能使明年的美國經濟增長率增  
預算赤字生息。

時在聖誕假期中已播影了四十二名人的影片片段。

來自哥倫比亞的亞瑟·新維茲說，她與至少一些名人被換掉後，換掉了十一個星期一時被殺害。

【美聯社紐約廿日專電】

長週一伊納人慶祝副團長返二日表示，伊納政府將就二百四十萬美元的要求，擡取美國空軍。

她說：「現時各種空軍情已運到好得多，我們在運到好一星期，我們到其中一名代表伊納的進展，」你表示，這能告訴我們的軍隊，阿爾及利亞的軍隊，但他們用一個個手眼。

惟須獲可  
聲稱美已  
頭

可獲阿爾及利亞政府接納的新建議。他又譴責美國在總統胡斯列根恐嚇，並嚴他的行徑有如希特勒，牛斤，他且威脅稱，假如伊爾達不到要求，人質將面臨屠戮。

約已離在德黑蘭一次記者招待會中提示，另

阿富汗警察  
遭援軍鐵  
喀布爾槍擊示

亞利及爾  
三百一十

他對我說：「一如我以前所說的，你除遠處外，並無其他出路。」

我對他說：「一如我以前所說的，你除遠處外，並無其他出路。」

約有四十名聖徒在昨日下午四時，由亞利及爾出發，前往巴比倫。

該消息稱：昨日上午約有四十名聖徒在昨日下午四時，由亞利及爾出發，前往巴比倫。

列根顧

**亞接納**

**十億元贖款**

他後這可以保證美國人的承頂，我說道：我們準備將每一件事，但最自然的美國現正尋找出口而無計可說。

將六個空貨運寶庫在將來提出的要求，後者求在伊爾仍然押人質的同時，美國存放定額的經濟保險（最好該市為其發生，是在

該國一窮如洗，並向「的住產及云塊，使該市的基礎一片緊張及恐懼的氣氛。在馬路出現時，市內多數店舖均關門營業。總統府的保安措施亦告倍增，四面入口處均以兵士防守。

【華盛頓三十日國際社電】一位列外交團上層人物說：在軍事上勝於一說

是討厭人的都要求行爲時，他則回答說：「特別在兩年前，當美國人請求來外遊的時候，但被拒絕了。一百一十億美元元件費稅，但被拒絕了。」  
「我們不會滿口出言，」他說，「一般如國會的特別列別簽署的文件。  
(八) 人質 路過安省。

美國正式嚴巨

點在於該工作已滿兩年，當時美國請求來外遊，但被拒絕了。一百一十億美元元件費稅，但被拒絕了。」  
「我們不會滿口出言，」他說，「一般如國會的特別列別簽署的文件。  
(八) 人質 路過安省。

伊保証金要求

官方謂伊朗資產可存放中立國

【華盛頓廿九日路透社電】美國今日拒絕伊朗「伊保証金」要求，指其違反一九八〇年「伊保証金」協議。該協議規定，伊朗在自一九八〇年十一月起，將其在美國境內之資產，凍結在一個中立國，並由該國保管。美國政府表示，該協議並未規定，美國必須在該中立國境內，存放伊朗資產。美國政府表示，該協議並未規定，美國必須在該中立國境內，存放伊朗資產。美國政府表示，該協議並未規定，美國必須在該中立國境內，存放伊朗資產。

[illegible][illegible]

重為同謀。

該通訊社指在囚案中的美國人

沙希爾的裝飾，由於

沙希爾又稱，「該批

巴拿馬軍官均穿阿富

汗服裝，但信號等此時

仍懸在阿富汗境內」

【洛杉磯廿九

社電】據在羅絲

機今日說，他並

不

會

列根表

導，將在十二

七日，百分之九

恭

新春  
永隆

**伯所**

**叛變**

**救平**



**多人死傷**

中心區高麗及政府口號  
未幾，一些平民亦加  
入該示威遊行，但不久  
有軍隊趕至集中射擊示  
威者。

據新德里外交界所獲  
來自喀布爾多通消息，  
謂一股穿制服的阿富汗  
商人在喀布爾市中心向  
商店及汽車擲石，並拋

永隆

永隆



者聞槍，有三人中彈  
亡，多人受傷，示威  
中，有警署在內。  
該處此間已戒嚴，該  
該處各消息稱，該  
示威遊行，由警察  
達給進行「破壞活動」

【華僑三十日特約  
社電】由蘇俄支持的阿  
富汗政府國會議員巴基斯  
，謂該國會派出一百名  
陸軍軍官，雲集於阿  
拜義軍在東南部城市塔  
達給進行「破壞活動」

陽通一  
滋生

不良，花柳藥物能產  
75% 氫化鈣，使腸  
和水腫患者都有顯

者必不無效，原因有  
化鈣——吸收過量的  
藥物等併發症。  
比醫學家所訂的70%

海城佈雷  
石油運輸  
韓國  
「我想我們不應直接  
派軍駛進朝鮮，而應  
以四月份的失敗為教  
訓，對美國新聞界說，  
聯合國中將對全國  
進行。」

能使腸胃  
減少疾病

生活繁忙，最易產生消化不良  
日常食慾，北極熊油能滋養食  
慾，降低血壓，對一般胃病  
有效。

能增加血氣，心臟及腎臟  
日常所需的流量，含有88%的  
蛋白質，能引起血氣，中風，  
心臟病後健康養化化的為65%。

開罪伊朗  
碍人質獲釋

人質爲野蠻行爲之舉，  
會助其使五十名美國  
人獲釋的努力。  
他發問道：「他們有

各界友好

進一步 永遠興隆

銀行有限公司  
財務有限公司 同人鞠躬  
銀行信託有限公司

列根說，他並不覺得  
列根在巴巴拉克與旺  
對記者這樣說的。  
於被問到他昨天所說  
伊人是否對美國人和聯盟  
的話，會不會影響談判  
人質的釋放的問題時，  
列根回答說：「不，我  
認為不會。」  
他又說，他並不總是  
列根使人的感受。  
列根又說，他不會辭  
職他在考慮中的於正月  
廿日就職後他可能採取  
應付人質危機的抉擇。  
他是在時候發表的肝  
膽，曾推起了伊朗國  
會議長霍澤扎尼的憤激  
的反應，他指責美國是吸  
血鬼和說美國三十年來  
一直都掠奪伊朗的貧果。

**MINERAL SALT PRODUCT**

# 北極

## 礦物健康鹽

每袋重250g；更加膠裝封口，專保防漏，保證消費者利益，各大超級市場、雜貨舖均有代售。

總代理：  
**黃鳳(香港)有限公司**  
香港高士打道181-185號中怡大廈  
地庫 電話：5-724396















# 萬百五值毒販子男籍泰籍華六 十年判分別被告五名 判宣候押輕年尚人一

【本報訊】六名泰籍及華籍男子，因販運價值五百萬元之毒品，昨日在最高法院開庭，六名被告中，除四名被判處十年徒刑外，其餘兩名被告，則分別被判處八年及五年徒刑。法官在宣判時，對這六名被告，均表示極其不滿，並謂：「此六名被告，均係在泰國及緬甸境內，從事毒品販運，其行為極其惡劣，且其販運之毒品，價值極高，對社會治安及國民健康，均造成極大之威脅。故法官在宣判時，均予加重處罰。」

六名被告分別為：(一)謝國榮，(二)林國榮，(三)林國榮，(四)林國榮，(五)林國榮，(六)林國榮。法官在宣判時，對這六名被告，均表示極其不滿，並謂：「此六名被告，均係在泰國及緬甸境內，從事毒品販運，其行為極其惡劣，且其販運之毒品，價值極高，對社會治安及國民健康，均造成極大之威脅。故法官在宣判時，均予加重處罰。」

## 闡釋選生新標準 增收學費已成風

【本報訊】恆生銀行，為配合政府推行之選生新標準，特於昨日舉行選生講座，向各界人士闡釋選生之新標準。講座中，恆生銀行代表表示：「政府推行選生新標準，旨在提高選生之素質，並使選生之來源更為廣泛。此舉對社會及教育界，均具有極大之貢獻。恆生銀行作為社會之公器，自應積極配合政府之政策，並為社會人士提供有關選生之資訊。」

## 依時製衣廠有限公司 員工聯歡晚會盛況

【本報訊】依時製衣廠有限公司，為慶祝該廠成立週年紀念，特於昨日舉行員工聯歡晚會。晚會中，員工們表演了多項精彩節目，並有抽獎活動。晚會氣氛熱烈，員工們均表示：「在依時製衣廠工作，不僅可以獲得優厚之薪酬，還可以參與各種聯歡活動，感到非常開心。」



## 涉嫌非禮11歲女兒 失業男子不認罪候判

【本報訊】一名失業男子，因涉嫌非禮其十一歲女兒，昨日在法院開庭。該男子在庭上表示：「我不承認這項指控，並謂：『我與女兒之間，並無任何不當行為。』」法官在宣判時，對該男子表示：「你必須等待進一步之調查，以確定你是否涉及此案。」

## 大同推出新品種 CPA彩色電視

【本報訊】大同公司，為配合市場需求，特推出新品種之CPA彩色電視。該電視具有畫面清晰、音質優美、操作簡便等特點。大同公司表示：「我們希望透過推出新品種之電視，為消費者提供更多之選擇。」

## 朗誦節優勝者 舉行表演晚會

【本報訊】朗誦節優勝者，將於近日舉行表演晚會。晚會中，優勝者將表演多項精彩節目，包括朗誦、歌唱等。晚會旨在展示優勝者之才華，並為社會人士提供娛樂之機會。

## 行劫傷人判監七年 被告上訴被駁回

【本報訊】一名行劫傷人案之被告，昨日在法院開庭。法官在宣判時，對該被告判處監禁七年。該被告在庭上表示：「我不服這項判決，並上訴。」法官在駁回上訴後，對該被告表示：「你必須接受這項判決，並開始服刑。」

## 依時製衣廠有限公司 員工聯歡晚會盛況

【本報訊】依時製衣廠有限公司，為慶祝該廠成立週年紀念，特於昨日舉行員工聯歡晚會。晚會中，員工們表演了多項精彩節目，並有抽獎活動。晚會氣氛熱烈，員工們均表示：「在依時製衣廠工作，不僅可以獲得優厚之薪酬，還可以參與各種聯歡活動，感到非常開心。」

## 美候任國務卿海格文武全材 任此職的第一位軍人

【本報訊】美國候任國務卿海格，將於近日正式上任。海格在軍事及外交方面，均具有豐富之經驗。海格在任職期間，將負責處理美國之外交事務，並與各國政府進行溝通。海格之上任，被視為美國外交政策之重大轉變。

## 細胞移植方法 能治多種疾病

【本報訊】細胞移植方法，已被證明能治多種疾病。此種方法旨在透過移植健康之細胞，以修復受損之組織。目前，細胞移植方法已被用於治療多種癌症、心臟病及糖尿病等。科學家表示：「細胞移植方法之成功，將為醫學界帶來重大之突破。」

## 國際剪影

【本報訊】國際剪影，包括多項國際新聞。其中包括：美國總統之訪問行程、歐洲各國之政治動向、以及亞洲地區之經濟發展等。國際剪影旨在為讀者提供有關國際事務之簡明扼要之報導。

## 太空研究多國化 歐洲日本均參加

【本報訊】太空研究已成為多國化之趨勢，歐洲及日本均積極參與。各國政府及民間企業，均投入大量資金，用於太空研究。太空研究之發展，將有助於人類了解宇宙之奧秘，並為人類之生活帶來更多之便利。

## 大學教授還是專業人士？

【本報訊】大學教授與專業人士之區別，引發社會之廣泛討論。有人認為，大學教授應以學術研究為主要職責，而專業人士則應以實務工作為主要職責。然而，也有人認為，大學教授應兼具學術與實務之能力，以更好地為社會服務。

## 英國製成大豆之乳

【本報訊】英國科學家，成功製成大豆之乳。此種大豆之乳，具有營養豐富、易於消化等特點。科學家表示：「大豆之乳之成功，將為食品工業帶來重大之突破。」

## 國際剪影

【本報訊】國際剪影，包括多項國際新聞。其中包括：美國總統之訪問行程、歐洲各國之政治動向、以及亞洲地區之經濟發展等。國際剪影旨在為讀者提供有關國際事務之簡明扼要之報導。

## 太空研究多國化 歐洲日本均參加

【本報訊】太空研究已成為多國化之趨勢，歐洲及日本均積極參與。各國政府及民間企業，均投入大量資金，用於太空研究。太空研究之發展，將有助於人類了解宇宙之奧秘，並為人類之生活帶來更多之便利。







回顧與前瞻  
工業總會

# 曾陳樹安指出

貿易總額雖有增加

# 產品出口實質放緩

## 不少工廠半停工 工人收入下降

### 本報特稿

由於受到通貨膨脹，利息增加及廠房租金的急劇上漲，雖然香港的貿易總額在今年首十個月達一千六百九十九萬三千三百萬元，比前年同期增加百分之二十，其中產品出口數值達五百四十四萬六千三百萬元，增百分之二十五，但在實質上本港的出口貿易呈現放緩現象。

香港來港的總辦事處兼安樂，號八零年香港工業展覽及同屆時指出，香港的出口工業，實質上是出現放緩，最主要原因是受到下列因素影響：

通貨膨脹，海外市場衰退，銀行利率增加，原料、燃油、廠房、工資的提高。

因此在今年上半年，不少工廠陷於半停工狀態，特別是中小型企业，所受到的打擊更為嚴重。工人工作方面，在表面上是有提高，但因開工不足及較平時的大降，結果難民造成的廉價勞工，故工資反出現了微降。

今年本港的各行各業，以電子業、手錶業的增長率較大，可謂一枝獨秀，但製衣業則表現平平，在實質上並沒有增加。

至於現時大陸發展的經濟特區，及在新人民人民幣條例下，香港不會再有廉價勞工出現，這樣是否會影響本港對外的競爭能力呢？

他認為大陸的開發及發展經濟特區，在短期及中期對香港是有利，及在工業多元化下有所幫助。

亞洲國家解幫，現時本港的市場，工資比他東南亞國家便宜很多，在對外市場的競爭上較為吃虧，但大陸有龐大的廉價勞工，香港的廠商，是可以將較貴的裝配及廉價產品在大陸生產，而較低廉的裝配產品，再在香港生產，這樣不但可以降低成本，而香港亦可藉專門的向高技術發展，香港工人的工資亦可相當的向高技術低工資或高技術的產品，將可使海外貿易競爭時多選擇現象。

港府均有良好的表現，甚至超越香港，所以港府應該改變政策，以圖適應現今所需。

另一方面，祇要政府能保持穩定之利息，及提供廉價貸款，憑着香港廠商的靈活及敏銳觸覺，引進新科技使工業多元化及拓展對外市場，並不至於困難。

陳樹安說：雖然香港的工業前幾輪過剩，但香港工業家均向望工業多元化，爭取海外廠商在港投資，保持競爭緊密合作，開拓新市場，不斷創新產品及提高品質等方面進是一條十分正確的道路。

至於能否容許香港工業打進一條光明道路，則仍有賴政府的資助，穩定利息及視乎世界性的通貨膨脹之影響。

最後，他預料明年香港的出口值會有顯著增加，經濟增長幅度約為百分之十六，但因成本增加及其他因素，在實質上，明年工業仍會出現放緩現象。

出指席主會議評策政屋公  
策政屋公議抗年去  
錄紀新來年歷下創  
注關局當促議建項五出提

策政屋公議抗年去  
錄紀新來年歷下創

## 提出五項建議促當局關注

或謂該船共有五十九人，從此數字可知，一九八九年亦是房屋委員會「忙綠」的一年。

雖然公屋居民為權益，極主張孤立投訴人，——劉氏指房屋委員會過去不斷之投訴或請願，劉獨便指有關當局皆採取調查或要太遲之舉。駐港伊明頓領事那格梅露述該館不能夠勝任之原因。(本報記者許誠感稿)

料顯示，與房屋局有關之公開投訴，九八年亦將是房屋委員會「忙綠」的一年。

往兩年加租一次而加租幅度往往超過私人樓宇的合法加租幅度；加快興建住宅者有甚且而地便宜廉售型屋邸等都是很好的証明。

另一方面，房屋委員

七男、十八女及一小童，他們現正扣押於小屋監，稍後時間將會被逐返返回大陸。

前日下午五時許，一艘水寶輪在東海城滅盜艇發現可疑航線，於是上船調查，在船上十名女子及十五男子，十七名子女

一機可疑的摩打舢板，在該處令對方停泊，在船上發覺八女二男，他們都是從賓安縣乘船逃港，據此被捕的大陸非法移民稱，他們在大陸已經聞香港已實施新移

水警在西貢水域截獲  
兩艘大陸逃港舢

拘獲三十六名男女

【兩艘由大板，前晚在他們是從海豐縣逃港，水警輪將該兩艘由板帶返，他們仍希望逃港一博。

西貢東面水城及深水灣兩處被水警破壞，共拘捕男女三十六人包括七男、十八女子及一小兒，他們現正扣留於新嘉坡，稍後即將會被遞解返回大陸。

前日下午五時許，一艘水警輪在東海城處發現一機用帆行駛的船隻，形跡可疑，於是上船調查，在船上共發現十五名男子，十名女子及一名男子，他們現正扣留於新嘉坡，稍後即將會被遞解返回大陸。

第三宗發生於深水灣，前晚十一時許，一艘例行巡邏的水警輪發現一艘可疑的摩打船艇，於是鳴令對方停船，在船上發現八女二男，他們都是從實安縣乘船逃港。

據前此被捕的大陸非法移民稱，他們在大陸已經聞香港已實施新移民法，故乘船來港。

伊朗駐港總領事館  
租期祇餘一日

# 需要遷出金門大廈

相信美國銀行已成新業主

【本報訊】伊朗總理霍梅尼於昨（九）日限期即現金付金十萬鎊，但伊朗副總理卡格梅表示，伊國政府無與業主和政府商談此生意，並認請有關方面明白，對待此等生意絕不能像一般的商業團體。

他解釋說，伊朗總理霍梅尼不能像一般的商業團體，

交付了十萬鎊的保安費用，單位內一切開支亦按月付款。雖然該處租金每月有過三次之漲價，但從未有機會與業主商議。

目前，金十萬鎊之票據已可再升，最近且由美國銀行獲得該樓四十四層大廈之十五層，並將改爲美國銀行大廈。此外，美國銀行已取得由原業主之其他同意，俾得在該樓內以既定價格購買其餘各層字樓。

由於該樓的其他人同意，俾得在該樓內以既定價格購買其餘各層字樓，被收押之列。

在因及此次事件的因由是否牽涉到美伊兩國的不和關係所致，他本人表示不知道，亦不可以以斷言。

他最後說，一個國家是個民主國家的地方，對待每個賓館都不相同，一般商業團體，況且，一個國家使賓館的保安措施非常嚴格，搬運殊不容易，若是真的要搬出，亦須跟業主正式商談及從政府方面得到交涉的決定，才在適當的安排底下到別處安頓。

# 海上儲油計畫

油輪今日到港

將駛抵本港水域，增加本港的柴油儲存量。

政府發言人稱：該批柴油是由英荷斯堡有限公司購得。該公司是由電燈公司所成立，並獲得兩間電力公司、煤礦及船殼公司合作，以管理其項下的海上儲油計劃，以供電燈之用。

臨時的海上儲油計劃，以供電燈之用。

當時現日在南洋、馬六甲及昔南新嘉坡所建造的新海上油庫將可以落成，供電燈之用。

為長期儲油之用。

政府發言人稱：該批柴油是在上月十一日購自新加坡現貨市場，每公噸售價為二百四十一美元，與當時的市價相若。

發言人表示將購入更多柴油，以追加發電廠所需的柴油貯藏量。他又指出，七萬公噸柴油，在目前需求的情況下，可供十日之用。

政府發言人又說：輪船貯存柴油的費用，如以往所采用的辦法，利用燃料附加費來支付，但購所需價格要在燃油作發電用之後才會對電力用戶有影響，但通常需於舊時日。他說，對消費者來說，這計劃將使電力用戶的電費增加百分之零點五。

利亞登  
，今日

劉法生安全問題 要鄧小平重視

雨

【本報訊】難胞劉生被遣返大陸後，流亡者協會昨日派出兩名代表前往「新華社」請願，要求鄧小平重視難胞今後的政治自由，勿再加以政治迫害。

該會代表余洪字說，劉生家的家人在黑龍江省故鄉被幹群政治迫害至死，他於年初逃亡到港求生，但港府在即捕即遣的政策下，終於將他押解返大陸。

該會指責港府四顧人

上海商業銀行

元朗分行


定於一月三日開業

向各界提供忠誠服務

行址：元朗康樂路8號

電話：12-794175



 上海商業銀行

總行：香港皇后大道中12號 電話：5-213321

**好利得財務**  
有限公司  
樓宇物業·遍佈香港  
利息優厚·還存快捷

期限	利率	期限	利率
廿四小時	15.50%	二個月	18.25%
二星期	16.50%	三個月	18.50%
一個月	18.00%	六個月	18.00%

因市場利率隨時變動，欲知最新行情，  
請駕臨德輔道中88—98號華商商業大廈  
501室或1101室

**劉小姐**  
電話：5-420301 5-420098  
5-420302

山頂區工作薪一千一百元供住宿，如識種花另加薪二百元有意請函本報信箱 W 58 號或電二七七〇八〇

天氣預測

吹和暖至清勁東至東風，初時有霧，稍後天晴。

最高氣溫為攝氏十八度，最低為攝氏十七度，度百之五十八。

本港存水量統計

昨日上午九點止本港包括將軍澳淡水庫在內，港各水塘存水共三億零九百七十一萬立米，即佔總容量百分之五十三點六。

現時，該會最關心是

一、時，他與該會主席


慶，帶同一封致

是否會受地方幹部

人與社會被海外中

國寶的，該會最關心是

現時，該會最關心是



The Inchcape Group, through their wholly-owned subsidiary, Dodwell & Co. Ltd. and the C.Y. Tung Group are pleased to announce that full agreement has been reached in the joint acquisition of the container services previously operated by Seatrain Pacific Services, S.A.

The new service in the name of: —

### SEAPAC CONTAINER SERVICE

replacing Seatrain Pacific Services is operated by the new operating company, Seapac Container Service S.A. which was inaugurated and has been in active operation since 23rd December, 1980.

Seapac Container Service S.A. will continue to operate from its headquarters in Oakland, California under the same management and staff as hitherto.

The agency arrangements in U.S.A. and the Far East will remain unchanged.

Suitable funding has been arranged and all stations are working actively to offer clients a continuation of the service offered previously.

The C.Y. Tung Group has 51% (Fifty-one percent) of the shareholding of the new company and Dodwell & Co. Ltd. own 49% (Forty-nine percent).

The C.Y. Tung Group and Dodwell & Co. Ltd. on behalf of Seapac Container Service S.A. wish to thank all clients, customers and contractors for their support and are happy to take this opportunity of wishing all concerned —

**A HAPPY NEW YEAR!**

# 世界遊遍遊 常伴你左右

「三洋」帶給旅遊人仕天大喜訊：  
「三洋」特別創製之「旅遊袖珍四寶」——精製小型旅行  
袋內齊備四項袖珍電器必需品，精巧實用，  
方便攜帶，伴你遊遍天下，時刻待候你。

**TOURIST**  
TRAVEL KIT  
FOUR

袖珍電器  
(240V及120V均可)

袖珍電筒  
(240V及120V均可)

袖珍電鬚  
(240V及120V均可)

袖珍電梳  
(可充電式)  
(240V及120V均可)

## SANYO 三洋

批發各大電器行及三洋牌列電器經銷商

世界最大綜合性酒樓夜總會

# 海城大酒樓夜總會

廿四日起至一月六日

影歌視天皇巨星

## 汪明荃

為您演唱



各晚收費如下：

12月31日 每位\$250 (另加一小禮)  
1月1日 每位\$220 (另加一小禮)  
(每晚贈送名貴香檳及新年禮物)

12月28日、12月30日、1月3日、1月4日  
入場費每位最低消費\$80  
(包括飲品兩杯及水果盆)

1月5日、1月6日  
入場費每位\$40 (不設最低消費)

歡迎請早定座

訂座電話：3-693571 總機：3-699688  
3-693587













人面花

「人面花」這一個名字，聽起來似乎有些奇怪，其實不然。這是一朵長在人面部的花，它的花瓣就是人的皮膚，花蕊就是人的眼睛和鼻子。這朵花的主人是一個美麗的女子，她的名字就叫「人面花」。



人面花

蘇州傳奇

蘇州，這座美麗的城市，有著悠久的歷史和燦爛的文化。這裡發生過許多傳奇故事，其中一個故事就發生在蘇州的一個小巷裏。

暗裡跟蹤人

在一個寂靜的夜晚，一個黑影悄悄地跟隨著一個人。這個人不知道有人跟蹤他，他正走在回家的路上。

風雲錄

風雲錄，這是一個記錄了許多奇聞軼事的地方。這裡有關於名人的故事，也有關於普通人的故事。

亞草失踪

亞草，這是一隻可愛的小狗，它的主人是一個小男孩。有一天，亞草失踪了，小男孩非常焦急。

將陷阱弄回原狀

一個陷阱被設置在路邊，它吸引了許多路人的注意。但是，當陷阱被發現後，它被弄回了原狀。

子午石

子午石，這是一塊神奇的石頭，它有著特殊的魔力。傳說，它是由一塊子午石煉製而成的。

義好俠任瑾秋

任瑾秋，這位俠義之士，他有著高尚的品德和過人的才華。他為正義而戰，為弱者而伸張。

武林第一家神龍令

神龍令，這是武林中最高權威的象徵。它是由一位神龍所賜予的，它擁有著無窮的力量。

神龍令

神龍令的出現，引起了武林中各派人士的關注。他們都想得到這枚神龍令，以增強自己的實力。

神龍令

神龍令的傳說，在武林中流傳甚廣。它被認為是武林中最大的秘密，也是最大的誘惑。

神龍令

神龍令的出現，改變了武林的格局。它引發了無數的爭鬥，也創造了無數的奇蹟。

神龍令

神龍令的傳說，在武林中流傳甚廣。它被認為是武林中最大的秘密，也是最大的誘惑。

神龍令

神龍令的出現，改變了武林的格局。它引發了無數的爭鬥，也創造了無數的奇蹟。

神龍令

神龍令的傳說，在武林中流傳甚廣。它被認為是武林中最大的秘密，也是最大的誘惑。

神龍令

神龍令的出現，改變了武林的格局。它引發了無數的爭鬥，也創造了無數的奇蹟。

神龍令

神龍令的傳說，在武林中流傳甚廣。它被認為是武林中最大的秘密，也是最大的誘惑。

有計劃的生育，才有健康的子女。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電話二七九三〇七或二八〇七。

有計劃的生育，才有健康的子女。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電話二七九三〇七或二八〇七。

有計劃的生育，才有健康的子女。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電話二七九三〇七或二八〇七。

有計劃的生育，才有健康的子女。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電話二七九三〇七或二八〇七。

有計劃的生育，才有健康的子女。

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電話二七九三〇七或二八〇七。



### 展望包涵期待

在元旦這一個特殊的日子，我們回顧過去的一年，展望新的一年，心中充滿了期待。在過去的一年中，我們經歷了許多困難和挑戰，但我們始終堅持下來了。新的一年，我們將繼續努力，為實現我們的目標而奮鬥。

### 山園家

山園家是一個集休閒、娛樂、餐飲於一體的綜合性場所。這裡環境優雅，服務周到，是您放鬆心情、享受生活的理想之地。

### 快車與雷達攝影

快車與雷達攝影是一種結合了汽車運動和攝影技術的藝術形式。通過高速攝影，我們可以捕捉到汽車在行駛過程中的精彩瞬間，展現出其獨特的魅力。

### 地鐵路港區

地鐵路港區是一個集交通、商業、娛樂於一體的綜合性區域。這裡交通便利，設施齊全，是您商務洽談、休閒娛樂的理想之地。

### 深色服裝利保溫

深色服裝不僅時尚大方，而且具有利保溫的作用。在寒冷的冬季，穿著深色服裝可以有效地防止熱量散失，保持身體溫暖。

### 縫製西裝種種

縫製西裝是一門精細的工藝，需要經過多道工序才能完成。從選料、裁剪到縫製、整燙，每一個環節都要求精益求精，才能製作出高品質的西裝。

### 倒字測運宜改名

倒字測運是一種古老的命理學說，認為字體的結構和排列可以反映個人的命運。通過分析字體的倒置情況，可以預測個人的吉凶禍福，並建議是否改名。

### 火警的變遷

火警的變遷反映了社會的進步和消防技術的發展。從傳統的明火警報到現代化的消防系統，火警的變遷經歷了長足的進步，為保障人民生命財產安全做出了重要貢獻。

### 景盆與水橫枝

景盆與水橫枝是中國傳統園林藝術的重要組成部分。景盆通過精巧的造景，展現出自然山水的意境；水橫枝則通過優雅的枝條造型，營造出詩意盎然的氛圍。

### 小林的貼

小林的貼是一種具有地方特色的民間藝術形式。它通過貼紙的形式，展現出當地的風土人情和歷史文化，具有濃厚的藝術感染力。

### 香港渡偷

香港渡偷是一個關於香港歷史和文化的專題報導。它通過對香港渡偷現象的深入探討，揭示了香港社會的變遷和人們的生活狀態。

### 真真裡屋

真真裡屋是一個關於房屋裝修和設計的平台。它為廣大業主提供專業的裝修建議和服務，幫助他們實現對理想居所的構想。

### 分類廣告

分類廣告是報社提供的一種便捷服務，方便讀者發布和查找各類信息。包括招聘、求職、房屋租售等內容，覆蓋範圍廣泛。

### 工務局

工務局是負責城市基礎設施建設和維護的政府部門。它承擔著道路、橋樑、供水、排水等項目的建設工作，為市民提供優質的公共服務。

### 會計主任

會計主任是一個負責管理會計事務的職位。該職位需要具備豐富的會計知識和經驗，負責審核賬目、編制報表等工作。

### 招租

招租信息是報社提供的一種服務，方便房東尋找合適的租客。包括房屋、辦公室、商業場所等各類招租信息。

### 私家偵探

私家偵探是一個提供專業偵探服務的機構。他們受委託調查各類案件，包括尋人、尋親、調查商業糾紛等，具有豐富的經驗和專業技能。

### 裝修

裝修服務是報社提供的一種專業服務，為業主提供從設計到施工的全方位裝修方案。包括室內裝修、室外裝修等各類項目。

### 遺失

遺失聲明是報社提供的一種服務，方便失主發布遺失聲明。包括遺失證件、印章、錢包等各類物品的聲明。

### 追債

追債服務是報社提供的一種專業服務，為債權人提供追討債務的幫助。他們具有豐富的追債經驗和專業技能，能有效地幫助債權人追回欠款。

### 私家偵探

私家偵探是一個提供專業偵探服務的機構。他們受委託調查各類案件，包括尋人、尋親、調查商業糾紛等，具有豐富的經驗和專業技能。

### 裝修

裝修服務是報社提供的一種專業服務，為業主提供從設計到施工的全方位裝修方案。包括室內裝修、室外裝修等各類項目。

### 遺失

遺失聲明是報社提供的一種服務，方便失主發布遺失聲明。包括遺失證件、印章、錢包等各類物品的聲明。

### 追債

追債服務是報社提供的一種專業服務，為債權人提供追討債務的幫助。他們具有豐富的追債經驗和專業技能，能有效地幫助債權人追回欠款。

### 黃華湛

黃華湛是一個提供專業醫療服務的醫生。他擅長治療各類疑難雜症，醫術精湛，醫德高尚，深受患者信賴。

### 耳鳴丸

耳鳴丸是一種治療耳鳴的特效藥。它採用名貴藥材製成，具有清熱解毒、寧神定志的作用，對耳鳴有顯著療效。

### 白癆

白癆是一種常見的疾病，需要及時治療。本報特約專家為您提供白癆的預防和治療建議，幫助您早日康復。

### 招租

招租信息是報社提供的一種服務，方便房東尋找合適的租客。包括房屋、辦公室、商業場所等各類招租信息。



\_\_\_\_\_

Figure 1. A: A 100% positive result for the presence of *Salmonella* in the feces of a patient with acute enteritis. B: A 100% positive result for the presence of *Salmonella* in the feces of a patient with acute enteritis.

[illegible]

\_\_\_\_\_

一 部 八 以

愛琴海中，  
經懂得將石  
保持皮膚細  
的原料大氣  
成，並含  
細胞的活  
在美容專  
慮來應受

兒里特刺  
海藻加入  
油膩潔洗  
都以植藥  
有營養  
力及再  
家的淮  
歡迎。

**營養素**

激，使用時只需在皮膚中適當的洗滌劑，待其產生泡後，再浴上三至十分鐘即可不必再用清水沖洗。可藥神效，目前，市面出售的沐浴方法多種，那一個最優良？唯一辦法多選擇一試用，不過有一點注意的，香味太濃的對皮膚會刺激的，還為妙。

落俗「都屬戲性」

對皮膚無傷

對女性來說，口臭等等，都是煩惱，但是以惡友多次發生於使婦女心裏及生活上不少擔憂。

專家就以上諸望諸君速或因因使用便更起。

需知病的活動所以起床床時可以倏然蠕動。

痔——今日發

便秘、痔  
生不能忍受  
不穩的問  
性身上，  
足上均添添

婦婦女們提供治療上的良方。  
些牛奶或乳酸飲品，都可使大腸加速  
生者在女性較多，要儘先發生痔，首先要注意

女  
士  
便  
秘  
口  
臭

專  
家  
獻  
計  
解

口臭——  
吳興宗醫師說  
口臭的原因  
沒有過於複雜  
的口臭是起自  
方法甚多如  
牛奶、乳酸飲  
老發現現在

便秘、痔  
症不能受  
工種的間  
斷，此外  
是上唇均  
增生。

婦女們提出一個值得注意的問題，即便秘對她們提供了治療上的參考。婦女們在經期前後，每日大便的習慣時間所致，某些早上，尤其是早飯後十至廿分鐘，一些牛奶或乳酸飲品，都可使大腸加速，產生在女性較多，要避先生痔，首先要在

## 女士便秘口臭

### 專家獻計解除

口臭——離開寸距的距離，仍為他人聞到口腔發出的臭氣，便覺嚴重。

口臭的原因除了口腔或生理上的問題外，想檢查是否另有其他因素而產生的「生體口臭」，因為這種情況下產生的口臭是無多欲。

方法是多飲茶、嚼嚼香口膠以促進唾液的分泌，或飲牛奶、乳酸飲品，沙糖水等都能收到效果。

若發現有以上的病徵，還是及早醫藥為要。

意通便，然後注意清潔，多用溫水清洗，事後放一匙上半身身體運動，使胃部約舒鬆，此外還是可以防止此病的。

等門  
健子

當兒童女者患有疾病，我們看見他們沒精打采，食慾減退，甚至發熱，使立刻可斷定他患有心臟病。患此病時，兒童心理不穩定，心理不平衡。有時兒童在學校裡或從朋友處學些粗言惡語，或者忽然有抓耳搔腮等小動作，做父母親，無從知道這些究竟是心理反應，還是小孩原有的習慣發動，以及是成長中的必然臨脫離兒童心理。

教學方法 使他們「！對於兒童心理問題，以及兒童的標準，仿參考第二章。

很多為人父母的，都無法斷定。其實，孩子的心理發展是否正常與否，與父母的教養有很大的關係，因此，父母對兒女的，應當估計得恰當，是否恰倒好處，還是過份地寵護他們，是有如在風暴中生長的花兒。

父母教養方法是否正確的問題，一本家所著的書，曾父母們設計了十個使父母們教養兒女的方法是否完善的心理測驗表屬於正常？作為家長的不了解。家所列的十點問題，祇是一兒女而分別適用於四歲至三至六歲的兒女。

(七)